

2014001069

233/121/2014/07

ZVEREJNENÉ DŇA

14 Máj 2014

**Zmluva o vecnom bremene**  
**a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**  
(podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka)

**1. Mesto Košice**

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor  
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
Číslo účtu: 0442486001/5600  
IČO: 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK 2021186904  
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001

(ďalej len „povinný“)

**2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**

Štatutárny orgán: Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva  
Sídlo: Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva  
Komenského č.50, 042 48 Košice  
Bankové spojenie: ČSOB a.s. Košice  
číslo účtu: 25526893/7500  
IČO: 36 570 460  
DIČ: 2020063518  
IČ DPH: SK 2020063518  
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa,  
vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „oprávnený“)

**Článok I**

**Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov zapísaných na LV č. 10527, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Stredné Mesto
- parcela registra “C” katastra nehnuteľností č. 2565 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 5626 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra “C” katastra nehnuteľností č. 2573/13 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1053 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra “C” katastra nehnuteľností č. 2573/4 – ostatné plochy vo výmere 59 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra “C” katastra nehnuteľností č. 2573/3 – ostatné plochy vo výmere 281 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra “C” katastra nehnuteľností č. 2573/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 3564 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra “C” katastra nehnuteľností č. 2573/5 – ostatné plochy vo výmere 235 m<sup>2</sup>,

- **parcelsa registra "C" katastra nehnuteľností č. 2573/6** – ostatné plochy vo výmere 147 m<sup>2</sup>,
- **parcelsa registra "C" katastra nehnuteľností č. 2573/8** – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1001 m<sup>2</sup>,

(ďalej len „zaťažené pozemky“)

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „inžinierske siete“), ktorých trasa vedie cez ulicu Protifašistických bojovníkov (parc. č.2573/1, č.2573/3, č.2573/4, č.2573/5, č.2573/6, č.2573/8, č.2573/13) a cez Mlynskú ulicu (parc. č.2565). Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č.110/2012, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch, v rozsahoch určených geometrickým plánom č.110/2012, uvedených v čl. III ods.1 tejto zmluvy, uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí a vstup osôb, prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov, za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods.1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

## **Článok II**

### **Účel vecného bremena**

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.110/2012 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

## **Článok III**

### **Rozsah vecného bremena**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.110/2012 zo dňa 17.1.2013, overenom Správou katastra Košice dňa 24.01.2013 pod č.43/2013 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C č. 2565 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 212 m<sup>2</sup>, č. 2573/13 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 205 m<sup>2</sup>, č. 2573/4 – ostatné plochy v rozsahu 12 m<sup>2</sup>, č. 2573/3 – ostatné plochy v rozsahu 120 m<sup>2</sup>, č. 2573/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 1211 m<sup>2</sup>, č. 2573/5 – ostatné plochy v rozsahu 110 m<sup>2</sup>, č. 2573/6 – ostatné plochy v rozsahu 19 m<sup>2</sup>, č. 2573/8 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 98 m<sup>2</sup>,

pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.

2. Geometrický plán č.110/2012 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

#### **Článok IV Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

#### **Článok V Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.33/2012 vypracovaného Ing. Vladimírom Závackým a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **20 110,26 EUR** ( slovom: dvadsaťtisíc stodesať EUR, 26/100 EUR ).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 20 110,26 EUR uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní od doručenia tejto zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom .....*2014001069*.....
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

#### **Článok VI Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
  - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
  - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,

- c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.

2. Povinný sa zaväzuje, že :

- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
- b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

## **Článok VIII Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.

3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa ..... 12 MAJ 2014

V Košiciach, dňa ..... - 2 -05- 2014

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor



Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kociško  
člen predstavenstva

Východovoľavanská  
vodárenská spoločnosť, s.r.o.  
Kumenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063511